

31991L0498

L 268/105

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

24.9.1991

**ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА****от 29 юли 1991 година****относно условията за предоставяне на временни и ограничени дерогации от специфични здравни правила на Общността за производството и търговията с прясно месо**

(91/498/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията <sup>(1)</sup>,като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(2)</sup>,като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет <sup>(3)</sup>,

като има предвид, че прясното месо е включено в списъка на продуктите в приложение II към Договора; като има предвид, че предлагането на пазара на прясно месо осигурява източник на доход за голяма част от селскостопанското население;

като има предвид, че за да се осигури рационално развитие на сектора, увеличаване на производителността и постепенното установяване на условия за вътрешния пазар, на общностно равнище са определени здравни правила за производството и търговията с Директива 64/433/ЕИО <sup>(4)</sup>, изменена и кодифицирана с Директива 91/497/ЕИО <sup>(5)</sup>;

като има предвид, че в резултат на определени обстоятелства е възможно някои предприятия да не са в състояние към 1 януари 1993 г. да изпълняват предвидените специфични правила; като има предвид, че за да се вземат предвид местните ситуации и за да се избегне рязкото затваряне на предприятия, следва да се предвиди режим за предоставяне на ограничени и временни дерогации за предприятия, които функционират преди 1 януари 1992 г.;

като има предвид, че предоставянето на дерогации от специфични здравни правила на Общността по отношение на определени предприятия не засяга изискванията всички производствени операции и търговски операции да спазват хигиенните правилата, определени в Директива 64/433/ЕИО;

като има предвид, че за да се предотврати какъвто и да било риск от неправомерното използване, тези дерогации трябва строго да се контролират от Комисията; като има предвид, че за целта следва да се предвиди процедура за тясно и ефективно сътрудничество между Комисията и държавите-членки в рамките на Постоянния ветеринарен комитет,

<sup>(1)</sup> ОВ С 84, 2.4.1990 г., стр. 100.<sup>(2)</sup> ОВ С 183, 15.7.1991 г.<sup>(3)</sup> ОВ С 332, 31.12.1990 г., стр. 62.<sup>(4)</sup> ОВ L 121, 29.7.1964 г., стр. 2012/64.<sup>(5)</sup> ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 69.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

**Член 1**

Държавите-членки гарантират, че от 1 януари 1996 г.:

— всички предприятия изпълняват изискванията на Директива 64/433/ЕИО,

— месото от подобни предприятия е със здравна маркировка, определена в приложение I, глава X към Директива 64/433/ЕИО или, в случай на предприятия, посочени в член 4 от споменатата директива, да има поставена маркировка, определена в параграф 3 от посочения член.

**Член 2**

1. До 31 декември 1995 г. държавите-членки могат да разрешават на предприятия, които на датата на нотифициране на настоящата директива не са били оценени, че отговарят на изискванията на Директива 64/433/ЕИО, да дерогират от някои изисквания, определени в точки от 1 до 14 от приложение I към Директива 64/433/ЕИО, при условие че месото от тези предприятия е с национална маркировка.

2. Дерогациите, посочени в параграф 1, може да бъдат предоставени само на предприятия, които са подали преди 1 април 1992 г. заявление за дерогация пред съответния национален орган.

Това заявление трябва да бъде придружено от работен план и програмата за периода, през който въпросното предприятие може да спазва изискванията на първа алинея.

Когато е поискана финансова помощ от Общността, може да се приемат само заявления по отношение на проекти, които отговарят на изискванията на Директива 64/433/ЕИО.

Държавите-членки предоставят на Комисията до 1 юли 1992 г. списък на предприятията, за които се предлага предоставяне на дерогация. В този списък за всяко отделно предприятие се посочва видът и продължителността на предвижданата дерогация, характерът на проверките на месото от въпросното предприятие и персоналят, отговорен за провеждането на тези проверки.

На предприятия, които не са подали заявление за дерогация към посочената в първа алинея дата, или чиито заявления не са били

удовлетворени от съответна държава-членка, следва да бъде отнето националното одобрение преди 1 януари 1993 г.

При получаване от държава-членка на списъка, посочен в четвърта алинея, Комисията разполага с двумесечен срок за проучване на списъка и за предаването му на Постоянния ветеринарен комитет, който се произнесе в съответствие с процедурата, посочена в член 6.

3. Списъкът на предприятията, на които са предоставени дерогации, се публикува от Комисията.

#### Член 3

Считано от 1 юли 1992 г. член 2 от Директива 88/409/ЕИО на Съвета от 15 юни 1988 г. относно определяне на здравните правила, приложими за месо, предназначено за вътрешния пазар и нивата на таксите, които следва да се събират съгласно Директива 85/73/ЕИО по отношение на инспекцията на подобно месо <sup>(1)</sup>, се заменя със следното:

#### „Член 2

От 1 януари 1996 г. държавите-членки вземат необходимите мерки, за да гарантират, че цялото количество прясно месо, произведено на територията им, за да бъде там предлагано на пазара, е получено в одобрено предприятие в съответствие с разпоредбите на Директива 64/433/ЕИО.“

#### Член 4

До 31 декември 1997 г. на Република Гърция се разрешава да продължи в по-неблагоприятните и по-слабо населени райони, признати съгласно процедурата на член 6, клането на овце и кози, което от 15 февруари до 15 май може да се извършва в помещения, които не удовлетворяват изискванията на приложения I и II към Директива 64/433/ЕИО, и да дерогира по отношение на изискванията за гореща вода разпоредбите на приложение II, точка 2, буква а) от посочената директива.

Република Гърция гарантира, че месото, получено в резултат на въпросната дерогация, може да се предлага само на пазара в Гърция и само след като е извършен следкланичен преглед от официален ветеринарен лекар и е поставена здравната маркировка, предвидена в член 4, буква А, параграф 3 от Директива 64/433/ЕИО.

Въз основа на доклад от Комисията с приложения към него предложения Съветът може да реши с квалифицирано мнозинство да се преразгледа настоящият член.

#### Член 5

Федерална република Германия в съответствие с процедурата, определена в член 6, може да получи допълнителен период за предприятията, разположени на територията на бившата Германска демократична република, в рамките на текущите планове за реструктуриране.

#### Член 6

Когато се прави позоваване на процедурата, предвидена в настоящия член, приложимите правила са тези, определени в член 16 от Директива 64/433/ЕИО.

#### Член 7

Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с член 2, параграф 2 на 1 януари 1992 г. и с останалите разпоредби на настоящата директива на 1 януари 1993 г. Те незабавно информират Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези мерки, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

#### Член 8

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 29 юли 1991 година

За Съвета

Председател

H. VAN DEN BROEK

<sup>(1)</sup> ОВ L 194, 22.7.1988 г., стр. 28.